

**Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinuma kopsavilkums attiecībā uz Komisijas Lēmumu par personas datu aizsardzību Eiropas e-tiesiskuma portālā**

(Pilns atzinuma teksts angļu, franču un vācu valodā ir pieejams EDAU tīmekļa vietnē [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu))

(2014/C 390/03)

**1. Ievads**

*1.1. Konsultēšanās ar EDAU*

1. Komisija 2014. gada 5. jūnijā pieņēma Komisijas Lēmumu par personas datu aizsardzību Eiropas e-tiesiskuma portālā (turpmāk "lēmums")<sup>(1)</sup>.
2. Mēs atzinīgi vērtējam to, ka ar mums apspriedās par šo lēmumu pirms tā pieņemšanas un mums tika dota iespēja sniegt neoficiālus apsvērumus Komisijai. Vairākus no šiem apsvērumiem Komisija ņēma vērā. Tādējādi lēmumā tika pastiprinātas datu aizsardzības garantijas. Tāpat mēs atzinīgi vērtējam preambulā ietverto norādi uz apspriešanos ar EDAU.

*1.2. Lēmuma konteksts, mērķis un darbības joma*

3. Kā izklāstīts lēmuma 1.–3. apsvērumā, Komisija savā 2008. gada maija paziņojumā<sup>(2)</sup> apņemas strādāt pie e-tiesiskuma portāla (turpmāk "portāla") koncepcijas un izveides, ko pārvalda ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm. Portāla darbība tika uzsākta 2010. gada 16. jūlijā, un tagad tas ir gatavs valstu reģistru pirmajai savstarpējai savienošanai saistībā ar personas datu apstrādi. Portāla mērķis ir veicināt Eiropas tiesiskās telpas izveidi, atvieglojot un uzlabojot tiesu pieejamību un iesaistot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas ar mērķi veicināt pārrobežu elektronisko tiesvedību un tiesu iestāžu sadarbību.
4. Lēmuma 4.–5. apsvērumā ir uzsvērts datu aizsardzības būtiskums un noteikts, ka, tā kā Komisijas un dalībvalstu dažādie ar portālu saistītie uzdevumi un funkcijas ietvers atšķirīgus pienākumus un saistības attiecībā uz datu aizsardzību, ir svarīgi tos nodalīt nepārprotami. Lēmuma mērķis tādējādi ir nodrošināt lielāku skaidrību un juridisko noteiktību attiecībā uz Komisijas kā par datu apstrādi atbildīgās personas atbildību saistībā ar tās veicamajiem pasākumiem attiecībā uz portāla darbību.

**3. Secinājumi**

30. Mēs atzinīgi vērtējam to, ka ar mums apspriedās par šo lēmumu pirms tā pieņemšanas un Komisija ņēma vērā vairākus mūsu apsvērumus.
31. Šajā atzinumā mēs mudinām Komisiju pielikt papildu pūles, lai ātrāk pieņemtu regulu par e-tiesiskumu. Atzinumā ir ietverti sākotnējie ieteikumi regulas projekta izstrādei un jautājumi, kam cita starpā šajā regulā būtu jāpievērš uzmanība:

— portāla darbības joma,

— juridisks pamatojums datu apstrādei portālā,

— Komisijas un dažādu citu par datu apstrādi atbildīgo personu atbildība, tostarp attiecībā uz drošību un "integrēto datu aizsardzību",

<sup>(1)</sup> 2014/333/ES.

<sup>(2)</sup> COM(2008) 328 galīgā redakcija, 30.5.2008.

---

— datu izmantošanas mērķa ierobežojumi attiecībā uz datu kombinēšanu attiecīgos gadījumos.

Briselē, 2014. gada 5. septembrī

*Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja palīgs*

Giovanni BUTTARELLI

---